



دعوة لحضور الدورة الخامسة للجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن
الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
مسقط، سلطنة عُمان، 24-28 سبتمبر/أيلول 2013
يُرجى الرد في موعد أقصاه 15 يوليو/تموز 2013

يتشرف المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) بأن يوجه الدعوة لحضور الدورة الخامسة للجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. وتُعقد هذه الدورة في مسقط، سلطنة عُمان، خلال الفترة من 24 إلى 28 سبتمبر/أيلول 2013، على أن يسبقها يومان من المشاورات في 22 و23 سبتمبر/أيلول 2013. وستبدأ الجلسة الافتتاحية يوم الثلاثاء 24 سبتمبر/أيلول 2013 في تمام الساعة 10.00 صباحاً.

ويذكر أن دورات الجهاز الرئاسي تُعقد بموجب أحكام المادة 19 من المعاهدة، والمشاركة فيها مفتوحة أمام جميع الأطراف المتعاقدة في المعاهدة الدولية وأمام المراقبين. والمصروفات التي يتكبدتها ممثلو الأطراف المتعاقدة، عند حضور دورات الجهاز الرئاسي، أو الأجهزة الفرعية، فضلاً عن المصروفات التي يتكبدتها المراقبون أثناء الدورات، تتحملها حكوماتهم أو منظماتهم. ومع ذلك، فقد أُتيحت للأمانة أموال من خارج الميزانية لدعم مشاركة ممثل واحد عن الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية، إذا طُلب منها ذلك. وعلى البلدان الراغبة في الاستفادة من هذا الدعم أن تُبلغ الأمانة بذلك قبل يوم 15 يوليو/تموز 2013، وأن توافيها باسم الممثل والتفاصيل الكاملة لكيفية الاتصال به. ويجب إجراء التسجيل مسبقاً على موقع الانترنت التالي: <http://www.planttreaty.org/en/civicrm/event/info?reset=1&id=7>

وسوف تجري وقائع الدورة باللغات الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية.

وقد أرفق طياً جدول الأعمال المؤقت للدورة. ويمكن تنزيل الوثائق الإضافية، حال توافرها، من الموقع التالي على شبكة الانترنت:

<http://www.planttreaty.org/content/gb5>

.../.

ترسل هذه الدعوة إلى جهات المراسلة للدول المدعوة الأعضاء في المنظمة، وفقاً لقنوات الاتصال الرسمية في الفاو على النحو التالي:

لاتخاذ إجراء/للعلم، حسب المقتضى:

- جهات المراسلة الرئيسية (وزراء الخارجية أو الزراعة أو جهات المراسلة الأخرى التي اختارتها الحكومات)؛
- الممثلات الدائمة لدى الفاو/السفارات.

كما ترسل هذه الدعوة إلى رؤساء منظمات دولية مختارة.

ويرجو المدير العام موافاته في موعد أقصاه 15 يوليو/ تموز 2013، باسم (أسماء) المندوب (المندوبين)، والمندوب المناوب، والخبير (الخبيرة)، والمستشار (المستشارين) الذين اختارهم كل طرف من الأطراف المتعاقدة للمشاركة في الدورة، أو باسم (أسماء) المراقب (المراقبين) من غير الأطراف، مع بيان عناوينهم متضمنةً أرقام الهاتف والفاكس والبريد الإلكتروني. ويُفضل إرسال هذه المعلومات عبر البريد الإلكتروني إلى:

Mr Shakeel Bhatti
Secretary
International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture
Food and Agriculture Organization of the United Nations
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 3441
Fax: +39 06 5705 3057
E-mail: PGRFA-Treaty@fao.org

وُرجى توجيه أية استفسارات أو طلبات للحصول على معلومات إلى أمانة المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة على العنوان المذكور أعلاه.

كما يُرجى من كل طرف من الأطراف المتعاقدة أن يبادر إلى تقديم أوراق تفويض مندوبه (مندوبيه) ومندوبه المناوب (مندوبيه المناوبين) وخبيره (خبيرائه) ومستشاره (مستشاريه) المعيّنين لحضور الدورة إلى أمانة المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، وذلك في موعد أقصاه 15 يوليو/ تموز 2013 إذا أمكن ذلك.

ومن شأن تقديم أوراق التفويض قبل انعقاد الاجتماع أن ييسر كثيراً عملية الموافقة المسبقة من قبل الأمانة. وينبغي أن تكون أوراق التفويض صادرة عن رئيس الدولة أو وزير الخارجية أو الوزير المختص أو من ينوب عنهم، أو عن السلطة المختصة في المنظمة المعنية في حالة المنظمات الإقليمية للتكامل الاقتصادي. أما في حال تقديم صورة عن أوراق التفويض أو إرسالها بواسطة الفاكس، فإنه ينبغي تقديم النسخة الأصلية عند إتمام عملية التسجيل في الدورة. ومرفق طيه، للإحاطة، نموذج لأوراق تفويض صادرة عن وزير الخارجية.

ويُنصح المشاركون بأن يبادروا إلى الاستفسار لدى أقرب سفارة أو قنصلية لسلطنة عُمان عما إذا كانت هناك حاجة لتأشيرة دخول إلى سلطنة عُمان، وذلك قبل يوم 15 يوليو/ تموز 2013. وسترسل الأمانة إلى الحكومة المضيغة خلال يوم 20 يوليو/ تموز قائمة بالمندوبين الذين يحتاجون إلى مساعدة للحصول على تأشيرة دخول. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني للمعاهدة:

<http://www.planttreaty.org/content/gb5-meeting-room>